



Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (prvního senátu)

12. května 2016*

„Řízení o předběžné otázce — Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Číslo 2206 — Číslo 2208 — Alkoholické nápoje vyrobené kvašením a následnou filtrací — Přidání aditiv do alkoholických nápojů vyrobených kvašením a následnou filtrací — Nápoje, které ztratily vlastnosti nápojů spadajících do čísla 2206“

Ve spojených věcech C-532/14 a C-533/14,

jejichž předmětem jsou žádosti o rozhodnutí o předběžných otázkách na základě článku 267 SFEU podané rozhodnutími Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud, Nizozemsko) ze dne 24. října 2014, došlými Soudnímu dvoru dne 24. listopadu 2014, v řízeních

Toorank Productions BV

proti

Staatssecretaris van Financiën,

SOUDNÍ DVŮR (první senát),

ve složení R. Silva de Lapuerta, předseda senátu, A. Arabadžev, C. G. Fernlund, S. Rodin (zpravodaj) a E. Regan, soudci,

generální advokát: M. Campos Sánchez-Bordona,

vedoucí soudní kanceláře: A. Calot Escobar,

s přihlédnutím k písemné části řízení,

s ohledem na vyjádření předložená:

- za společnost Toorank Productions BV G. van Slootenem, belastingadviseur,
- za nizozemskou vládu B. Koopman, M. Bulterman a H. Stergiou, jako zmocněnkyněmi,
- za řeckou vládu K. Nasopoulou, jako zmocněnkyní,
- za polskou vládu B. Majczynou, jako zmocněncem,
- za Evropskou komisi A. Caeirosem a W. Roelsem, jako zmocněnci,

po vyslechnutí stanoviska generálního advokáta na jednání konaném dne 19. ledna 2016,

* Jednací jazyk: nizozemština.

vydává tento

Rozsudek

- 1 Žádosti o rozhodnutí o předběžných otázkách se týkají výkladu kombinované nomenklatury (dále jen „KN“) obsažené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005 (Úř. věst., L 286, s. 1) a nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007 (Úř. věst., L 286, s. 1).
- 2 Uvedené žádosti byly podány v rámci sporů mezi společnostmi Toorank Productions BV a Staatssecretaris van Financiën (státní tajemník pro finance) ve věci zařazení alkoholických nápojů do celního sazebníku.

Právní rámec

Harmonizovaný systém

- 3 Rada pro celní spolupráci, nyní Světová celní organizace (dále jen „SCO“), byla založena úmluvou zřizující uvedenou radu, uzavřenou v Bruselu dne 15. prosince 1950. Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“) byl vypracován SCO a zaveden Mezinárodní úmluvou o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží uzavřenou v Bruselu dne 14. června 1983, která byla společně s protokolem o její změně ze dne 24. června 1986 schválena jménem Evropského hospodářského společenství rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. 1987, L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288).
- 4 Podle čl. 3 odst. 1 uvedené mezinárodní úmluvy se každá smluvní strana zavazuje, že její celní a statistické nomenklatury budou v souladu s HS, že bude používat bez dodatků a změn všechna čísla a položky tohoto systému, jakož i jejich číselné znaky a že bude dodržovat číselné uspořádání uvedeného systému. Každá smluvní strana se rovněž zavazuje používat k výkladu HS všeobecná pravidla, jakož i všechny poznámky k třídám, kapitolám, číslům a položkám HS, a neměnit rozsah posledně uvedených.
- 5 SCO schvaluje za podmínek stanovených v článku 8 uvedené úmluvy vysvětlivky a stanoviska k zařazení přijaté Výborem pro HS.
- 6 Číslo 22.06 HS zní takto: „Ostatní kvašené (fermentované) nápoje (například jablečné víno, hruškové víno, medovina); směsi kvašených (fermentovaných) nápojů a směsi kvašených (fermentovaných) nápojů s nealkoholickými nápoji, jinde neuvedené ani nezahrnuté“. Vysvětlivka HS týkající se uvedeného čísla ve druhém pododstavci uvádí:

„Všechny tyto nápoje mohou být přirozeně perlivé nebo uměle obohaceny oxidem uhličitým. Tyto nápoje jsou zařazeny do této položky [tohoto čísla], i když do nich byl přidán alkohol nebo když obsah alkoholu nabyly druhým kvašením (fermentací) v rozsahu, v němž si zachovávají povahu produktů zařazených do této položky [tohoto čísla].“

- 7 Číslo 22.08 HS zní takto: „Ethylalkohol nedenaturovaný s obsahem alkoholu nižším než 80 % obj.; destiláty, likéry a jiné lihové nápoje“. Vysvětlivka HS týkající se uvedené položky [uvedeného čísla] uvádí:

„Tato položka [toto číslo] obsahuje zaprvé a bez ohledu na stupeň alkoholu:

[...]

- B) Likéry, které jsou lihovými nápoji s přídavkem cukru, medu nebo jiných přírodních sladidel a extraktů nebo esencí (například lihové nápoje vyráběné buď destilací, nebo smícháním nedenaturovaného ethylalkoholu nebo destilovaných alkoholických nápojů s jedním nebo několika [z] následujících produktů: ovoce, květy nebo jiné části rostlin, extrakty, esence, vonné silice, nebo šťávy, též zahuštěné). Mezi těmito produkty lze uvést likéry, které obsahují krystaly cukru, likéry s přídavkem ovocné šťávy, likéry na bázi vajec, likéry na bázi bylin, bobulí a aromatických látek, čajové, čokoládové, mléčné a medové likéry.

[...]“

KN

- 8 KN je založena na HS, jehož čísla a šesticiferné položky přejímá, pouze sedmá a osmá číslice tvořící podpoložky jsou jejím vlastním tříděním.
- 9 Podle čl. 12 odst. 1 nařízení č. 2658/87, ve znění nařízení Rady (ES) č. 254/2000 ze dne 31. ledna 2000 (Úř. věst. L 28, s. 16; Zvl. vyd. 02/09, s. 357), přijme Komise Evropských společenství každoročně nařízením úplnou verzi KN a celních sazeb vyplývajících z opatření přijatých Radou Evropské unie nebo Komisí. Uvedené nařízení je použitelné od 1. ledna následujícího roku.
- 10 Znění čísel 2206 a 2208 a všeobecná pravidla pro výklad KN uvedená v první části hlavy I oddílu A jsou ve znění KN vyplývajícím z nařízení č. 1719/2005 a z nařízení č. 1214/2007 totožná.
- 11 Uvedená část zní takto:

„Zařazení zboží do kombinované nomenklatury se řídí těmito zásadami:

1. Názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační; pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a následující ustanovení, pokud znění těchto čísel nebo poznámek nestanoví jinak.

[...]

3. Zboží, které lze podle pravidla 2 b) nebo z jiných důvodů zařadit *prima facie* do dvou nebo více čísel, se zařazuje takto.

[...]

- b) směsi, zboží složené z různých materiálů nebo zhotovené z různých komponentů a zboží v soupravách (sadách) v balení pro drobný prodej, které nelze zařadit podle pravidla 3 a), se zařadí podle materiálu nebo komponentu, který jim dává podstatné rysy, je-li možno takový materiál nebo komponent určit.

[...]“

- 12 Čísla 2206 a 2208 KN přebírají znění čísel 22.06 a 22.08 HS.

Spory v původních řízeních a předběžné otázky

Věc C-532/14

- 13 Společnost Toorank Productions podala k daňové správě žádost o závaznou informaci o sazebním zařazení nápoje nazvaného „Petrikov Creamy Green“ a navrhla jeho zařazení do podpoložky 2206 00 59 KN. Rozhodnutím potvrzeným v návaznosti na správní žalobu finanční správa zařadila uvedený nápoj do podpoložky 2208 70 10 KN.
- 14 Uvedený nápoj se vyrábí z fermentovaného nápoje Ferm Fruit přimícháním destilovaného alkoholu, cukerného sirupu, odstředěného mléka, rostlinného tuku a aromatických látek. Hotový nápoj obsahuje 13,4 % objemových alkoholu, přičemž alkohol, který je v něm obsažen, pochází minimálně z 51 % z kvašení. Nápoj Ferm Fruit, který obsahuje 16 % objemového alkoholu, se připravuje z alkoholu vyrobeného kvašením ovoce, který je následně vyčištěn filtrací. Je čichově, barevně a chuťově neutrální. Ferm Fruit se používá k výrobě konečných výrobků a je rovněž vhodný k lidské spotřebě.
- 15 Společnost Toorank Productions proti rozhodnutí daňové správy podala žalobu k Rechtbank Amsterdam (soud prvního stupně v Amsterdamu, Nizozemsko), který rozhodnutí zrušil, jelikož měl za to, že nápoj Petrikov Creamy Green měl být zařazen do podpoložky 2206 00 59 KN.
- 16 V řízení o opravném prostředku, který podal státní tajemník pro finance, měl Gerechtshof te Amsterdam (odvolací soud v Amsterdamu, Nizozemsko) za to, že je třeba Petrikov Creamy Green zařadit jakožto likér do podpoložky 2208 70 10 KN, a to z důvodu vysokého obsahu cukru, přidávání destilovaného alkoholu, aromat a smetanové báze, jakož i z důvodu zelené barvy.
- 17 Společnost Toorank Productions podala proti uvedenému rozhodnutí kasační opravný prostředek k Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska).
- 18 Předkládající soud uvádí, že číslo 2206 KN zahrnuje rovněž směsi kvašených nápojů s nealkoholickými nápoji a že podle vysvětlivky HS k číslu 22.06 HS jsou tyto nápoje zařazeny do tohoto čísla, i když do nich byl přidán alkohol nebo když obsah alkoholu nabyly druhým kvašením, pokud si zachovávají povahu produktů zařazených do této položky. Číslo 2208 KN zahrnuje rovněž likéry s objemovým obsahem alkoholu obvykle vyšším než 13,4 %. Přidání destilovaného alkoholu do nápoje spadajícího do čísla 2206 KN přitom nemá za následek automatické vyloučení z uvedeného čísla. Avšak pokud množství kvašeného alkoholu a destilovaného alkoholu ve výrobku, jako je Petrikov Creamy Green, nejsou určující pro zařazení uvedeného produktu a nápoj, do kterého byl alkohol přidán má vlastnosti a charakteristiky výrobků spadajících do čísla 2208 KN, musí podle uvedeného soudu být uvedený produkt zařazen do uvedeného čísla.
- 19 Předkládající soud si klade otázku, jak je třeba vykládat rozsudek ze dne 7. května 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294). Konkrétně se táže, zda uvedený rozsudek, zejména jeho bod 35, musí být vykládán v tom smyslu, že množství přidaného destilovaného alkoholu, co do objemu, tak obsahu, je skutečnost určující zařazení do čísla 2208 KN bez ohledu na případné jiné vlastnosti a charakteristiky uvedeného produktu, nebo zda je v každém případě třeba ověřit, zda organoleptické charakteristiky, jakož i určení produktu odpovídá účelu nápojů zařazených do čísla 2208 KN.
- 20 Za těchto podmínek se Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžné otázky:

„1) Má být číslo 2206 KN vykládáno v tom smyslu, že se vztahuje na nápoj s objemovým obsahem alkoholu 13,4 %, který se vyrábí z vyčištěného alkoholického (základního) nápoje označovaného jako ‚Ferm fruit‘ vzniklého kvašením jablečného koncentrátu přimícháním cukru, aromatických látek,

barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel, konzervačních látek a destilovaného alkoholu tak, že destilovaný alkohol, pokud jde jak o objem, tak o obsah, nepředstavuje více než 49 % alkoholu obsaženého v tomto nápoji, přičemž 51 % alkoholu vzniklo kvašením?

- 2) Má být v případě záporné odpovědi položka 2208 70 KN vykládána v tom smyslu, že takovýto nápoj má být zařazen jako likér do této položky?“

Věc C-533/14

- 21 Společnost Toorank Productions obdržela platební výměr týkající se spotřebních daní požadovaných v návaznosti na to, že z jejího skladu byly uvolněny různé alkoholické nápoje v období od 1. do 31. října 2008. Uvedený platební výměr byl potvrzen rozhodnutím daňové správy přijatým ve správním řízení.
- 22 Produkty, které byly zdaněny, jsou jednak Ferm Fruit a jednak nápoje, pro jejichž výrobu slouží Ferm Fruit jako základ, do kterého se přidávají různé přísady (dále jen „nápoje na bázi Ferm Fruit“).
- 23 Ferm Fruit je nápoj, jehož objemový obsah alkoholu je 16 %. Jeden litr tohoto produktu se vyrábí z 275 ml cukrového sirupu, 711 ml demineralizované vody, 10 ml jablečného koncentrátu a 4 ml minerálních látek a vitaminů. Směs těchto přísad se pasterizuje a přidají se do ní vinné kvasinky, což vyvolává její kvašení. Takto získaná tekutina se vyčistí různými filtračními postupy (ultrafiltrace, křemelinová filtrace, mikrofiltrace a uhlíková filtrace). Neobsahuje destilovaný alkohol a nebyla předmětem žádného postupu, který by měl zvýšit koncentraci alkoholu. Je čichově, barevně a chuťově neutrální. Je vhodná k lidské spotřebě a není výlučně určena k výrobě dalších produktů.
- 24 Nápoje na bázi Ferm Fruit jsou nápoje s objemovým obsahem alkoholu 14 % vyrobené z Ferm Fruit přidáním cukru, aromatických látek, barviv, dochucovadel, zahušťovadel, konzervačních látek a v jednom případě rovněž smetany. Alkohol obsažený v uvedených nápojích je získán výhradně kvašením bez přidání destilovaného alkoholu. Uvedené nápoje jsou z 80 až 90 % tvořeny Ferm Fruit.
- 25 V rozhodnutí dotčeném ve věci v původním řízení měla daňová správa za to, že Ferm Fruit a nápoje na bázi Ferm Fruit spadají do čísla 2208 KN.
- 26 Společnost Toorank Productions podala proti uvedenému rozhodnutí žalobu k Rechtbank te Breda (obvodní soud v Bredě, Nizozemsko), který rozhodnutí zrušil a snížil částku platebního výměru.
- 27 Společnost Toorank Productions a státní tajemník pro finance se odvolali k Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (odvolací soud 's-Hertogenbosch, Nizozemsko), který potvrdil rozhodnutí Rechtbank te Breda (obvodní soud v Bredě), přičemž měl za to, že Ferm Fruit spadá do čísla 2206 KN a že nápoje na bázi Ferm Fruit spadají do čísla 2208 KN.
- 28 Společnost Toorank Productions podala kasační opravný prostředek a státní tajemník pro finance podal vedlejší kasační opravný prostředek k Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska).
- 29 Předkládající soud má za to, že by Ferm Fruit mohl být zařazen jak do čísla 2206 KN, neboť alkohol, který obsahuje, pochází z kvašení, tak do čísla 2208 KN, neboť jako barevně, čichově a chuťově neutrální je svými organoleptickými charakteristikami podobný alkoholickému produktu získanému destilací. Zdá se však, že vysvětlivky HS vylučují z posledně uvedeného čísla nápoje získané kvašením.
- 30 Naproti tomu uvedený soud uvádí, že z rozsudku ze dne 14. července 2011, Paderborner Brauerei Haus Cramer (C-196/10, EU:C:2011:487), plyne, že produkty získané kvašením následovaným ultrafiltrací mohou spadat do čísla 2208 KN, pokud nabyly vlastností produktu spadajícího do uvedeného čísla.

- 31 Ohledně nápojů na bázi Ferm Fruit má předkládající soud za to, že je-li třeba zařadit Ferm Fruit do čísla 2206 KN, nemohou uvedené nápoje patřit do čísla 2208 KN. Uvedený soud ze znění čísla 2208 KN a z vysvětlivek k uvedené položce vyvodil, že uvedená čísla obsahují pouze nápoje, včetně likérů, obsahující destilovaný alkohol. Rovněž uvádí, že nápoje na bázi Ferm Fruit mají relativně slabý objemový obsah alkoholu, 14 %, ve srovnání s obecně vysokým objemovým obsahem alkoholu likérů a jiných alkoholických nápojů. Nicméně pokud nápoje na bázi Ferm Fruit ztratily vlastnosti produktů spadajících do čísla 2206 KN, předkládající soud připouští, že zařazení uvedených nápojů do této čísla může být předmětem diskuze.
- 32 Za těchto podmínek se Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžné otázky:
- „1) Má být číslo 2206 KN vykládáno v tom smyslu, že nápoj vyrobený kvašením jablečného koncentrátu s označením ‚Ferm Fruit‘, který se používá také jako základní nápoj pro výrobu různých jiných nápojů, má obsah alkoholu ve výši 16 % objemových, je díky vyčištění (mimo jiné filtrací) barevně, čichově a chuťově neutrální a nebyl do něj přidán žádný destilovaný alkohol, má být zařazen do tohoto čísla? Má být v případě záporné odpovědi číslo 2208 KN vykládáno v tom smyslu, že takovýto nápoj má být zařazen do tohoto čísla?
- 2) Má být číslo 2206 KN vykládáno v tom smyslu, že nápoj s objemovým obsahem alkoholu 14 %, který byl vyroben smícháním (základního) nápoje, který byl popsán výše v první otázce, s cukrem, aromatickými látkami, barvivy a zvýrazňovači chuti, jakož i se zahušťovadly a konzervačními látkami a neobsahuje žádný destilovaný alkohol, má být zařazen do tohoto čísla? Má být v případě záporné odpovědi číslo 2208 KN vykládáno v tom smyslu, že takovýto nápoj má být zařazen do tohoto čísla?“
- 33 Rozhodnutím předsedy Soudního dvora ze dne 7. ledna 2015 byly věci C-532/14 a C-533/14 spojeny pro účely písemné i ústní části řízení, jakož i pro účely rozsudku.

K předběžným otázkám

Úvodní poznámky

- 34 Především podle ustálené judikatury Soudního dvora platí, že v zájmu právní jistoty a usnadnění kontrol je třeba hledat rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla KN a poznámek ke třídám nebo kapitolám (viz rozsudek ze dne 11. června 2015, Amazon EU, C-58/14, EU:C:2015:385, bod 20 a citovaná judikatura).
- 35 Dále je nesporné, že účel výrobku může představovat objektivní kritérium pro zařazení za podmínky, že je tento účel tomuto výrobku inherentní, přičemž je třeba, aby inherenci bylo možné posoudit v závislosti na jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech (viz rozsudek ze dne 30. dubna 2014, Nutricia, C-267/13, EU:C:2014:277, bod 21 a citovaná judikatura). Nicméně účel použití výrobku je relevantním kritériem pouze tehdy, pokud zařazení nelze provést na samotném základě objektivních charakteristik a vlastností výrobku (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 16. prosince 2010, Skoma-Lux, C-339/09, EU:C:2010:781, bod 47 a citovaná judikatura).
- 36 Konečně vysvětlivky týkající se KN vypracované Komisí a vysvětlivky k HS vypracované SCO přispívají významným způsobem k výkladu působnosti jednotlivých čísel a položek sazebníku, nejsou však právně závazné (viz rozsudek ze dne 4. března 2015, Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, bod 46 a citovaná judikatura).

K první otázce ve věci C-533/14

- 37 Podstatou první otázky předkládajícího soudu ve věci C-533/14 je, zda má být KN vykládána v tom smyslu, že do čísla 2206 KN patří takový nápoj, jako je Ferm Fruit, získaný kvašením jablečného koncentrátu, určený k přímé konzumaci nebo k použití jako základní složka jiných nápojů, barevně, čichově a chuťově neutrální v důsledku čištění, zejména ultrafiltrace, jehož objemový obsah alkoholu je – bez přidání destilovaného alkoholu – 16 %, nebo zda má být vykládána v tom smyslu, že uvedený nápoj patří do čísla 2208 KN.
- 38 Na jedné straně je třeba připomenout, že z vysvětlivky HS týkající se čísla 22.06 HS, která je totožná s číslem 2206 KN, vyplývá, že produkty získané kvašením zůstávají zařazeny do uvedené čísla mají-li i nadále charakteristické vlastnosti výrobků zařazených do tohoto čísla, tedy kvašených nápojů (v tomto smyslu viz rozsudky ze dne 7. května 2009, Siebrand, C-150/08, EU:C:2009:294, bod 26, jakož i ze dne 16. prosince 2010, Skoma-Lux, C-339/09, EU:C:2010:781, bod 46 a citovaná judikatura).
- 39 Na druhé straně je třeba uvést, že produkty, které nejsou vyrobeny pouhým kvašením, ale rovněž postupem čištění, což vede k tomu, že uvedené produkty ztrácejí vlastnosti a charakteristiky kvašených nápojů a nabývají vlastnosti a charakteristiky ethylalkoholu, který spadá pod číslo 2208 KN, spadají do posledně uvedeného čísla (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 14. července 2011, Paderborner Brauerei Haus Cramer, C-196/10, EU:C:2011:487, bod 37).
- 40 Z předkládacího rozhodnutí plyne, že Ferm Fruit, který obsahuje 16 % alkoholu, se vyrábí kvašením z jablečného koncentrátu, které je následováno různými filtračními postupy. Ohledně charakteristik a vlastností Ferm Fruit z předkládacích rozhodnutí vyplývá, že je barevně, čichově a chuťově neutrální, a vykazuje tedy podobnost s alkoholickým produktem vyrobeným destilací.
- 41 Především je třeba připomenout, že podle judikatury uvedené v bodě 34 tohoto rozsudku, závisí zařazení produktu zejména na jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech.
- 42 Dále, ze znění čísla 2208 KN vyplývá, že zaprvé zahrnuje jak nápoje, tak polotovary používané pro výrobu jiných produktů, zadruhé pokud jde o obsah alkoholu, je jediným uváděným kritériem maximální objemový obsah alkoholu 80 % a zatřetí není stanoveno kritérium týkající se metody výroby produktů, které spadají do tohoto čísla.
- 43 Konečně z judikatury citované v bodech 38 a 39 tohoto rozsudku plyne, že produkt získaný kvašením a následně postupem čištění spadá do čísla 2208 KN, neboť ztratil vlastnosti kvašených nápojů spadajících do čísla 2206 KN a získal vlastnosti etylalkoholu zahrnutého do čísla 2208 KN.
- 44 Tedy vzhledem k tomu, že Ferm Fruit získal v důsledku různých čisticích postupů objektivní vlastnosti etylalkoholu, který spadá do čísla 2208 KN, a sice neutrální barvu, vůni a chuť, patří do čísla 2208 KN.
- 45 S ohledem na výše uvedené úvahy je třeba na první otázku položenou ve věci C-533/14 odpovědět tak, že do čísla 2208 KN patří takový nápoj, jako je Ferm Fruit, získaný kvašením jablečného koncentrátu, určený k přímé konzumaci nebo k použití jako základní složka jiných nápojů, barevně, čichově a chuťově neutrální v důsledku čištění, zejména ultrafiltrace, jehož obsah alkoholu je bez přidání destilovaného alkoholu 16 % objemových.

Ke druhé otázce ve věci C-533/14

- 46 Podstatou druhé otázky předkládajícího soudu ve věci C-533/14 je, zda má být KN vykládána v tom smyslu, že nápoje, které mají objemový obsah alkoholu 14 %, jsou vyrobeny přidáním cukru, aromatických látek, barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel a konzervačních látek, a v jednom

případě rovněž smetany, do nápoje Ferm Fruit, a které neobsahují destilovaný alkohol, spadají pod číslo 2206 KN, nebo zda má být KN vykládána v tom smyslu, že uvedené nápoje patří do čísla 2208 KN.

- 47 Úvodem je třeba konstatovat, že z předkládacího rozhodnutí ve věci C-533/14 vyplývá, že do nápoje Ferm Fruit, který patří do čísla 2208 KN, bylo přidáno určité množství aditiv, jako je cukr, aromatické látky, barviva, zvýrazňovače chuti, zahušťovadla a konzervační látky, a v případě jednoho produktu rovněž smetana.
- 48 Jak přitom uvedl generální advokát v bodě 76 stanoviska, ze znění vysvětlivky HS k číslu 22.08 HS, které je totožné s číslem 2208 KN, vyplývá, že uvedená číslo zahrnuje produkty obsahující různá aditiva, jako je například cukr a aromatické látky.
- 49 V důsledku toho nápoje na bázi Ferm Fruit, do kterých byl přidán zejména cukr a aromatické látky, mají objektivní charakteristiky likéru a spadají do čísla 2208 KN.
- 50 Je tedy třeba odpovědět na druhou otázku ve věci C-533/14 tak, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že nápoje, které mají obsah alkoholu 14 % objemových, jsou vyrobeny přidáním cukru, aromatických látek, barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel a konzervačních látek a v jednom případě rovněž smetany do nápoje Ferm Fruit a neobsahují destilovaný alkohol, patří do čísla 2208 KN.

K předběžné otázce ve věci C-532/14

- 51 Podstatou otázky předkládajícího soudu je, zda má být KN vykládána v tom smyslu, že nápoj, jehož obsah alkoholu je 13,4 % objemových, který je vyroben přidáním cukru, aromatických látek, barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel, konzervačních látek a destilovaného alkoholu do nápoje Ferm Fruit, přičemž destilovaný alkohol objemově a procentuálně nepřesahuje 49 % alkoholu nacházejícího se v nápoji a zbývajících 51 % je výsledkem kvašení, patří do čísla 2206 KN, nebo zda má být vykládána v tom smyslu, že uvedený nápoj patří do čísla 2208 KN.
- 52 Je třeba bez dalšího uvést, že z předkládacího rozhodnutí plyne, že předkládající soud má za to, že nápoj dotčený v původním řízení ve věci C-532/14 má charakteristiky a vlastnosti produktu spadajícího pod číslo 2208 KN.
- 53 Předkládající soud nicméně pochybuje o výkladu kritérií formulovaných v rozsudku ze dne 7. května 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), pokud jde o sazební zařazení nápojů vyráběných přidáním destilovaného alkoholu a jiných látek do kvašeného základního nápoje.
- 54 Přesněji se předkládající soud táže, zda jde o soubor kritérií, která musí být všechna splněna, aby mohl být nápoj považován za spadající do čísla 2208 KN, nebo zda je třeba přikládat vyšší důležitost jednotlivým množstvím kvašeného a destilovaného alkoholu než ostatním objektivním charakteristikám a vlastnostem uvedeného produktu.
- 55 V tomto ohledu je třeba uvést, že Soudní dvůr v bodě 35 rozsudku ze dne 7. května 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), jasně uvedl, že k určení podstatného charakteru ve smyslu pravidla č. 3 b) KN lze zohlednit několik objektivních charakteristik a vlastností. Rovněž posoudil podíl destilovaného alkoholu obsaženého v dotčených produktech na objemu a obsahu alkoholu v uvedených produktech. Poté se v bodech 36 a 37 uvedeného rozsudku zabýval organoleptickými charakteristikami produktů, jakož i v bodě 38 jejich určením a v bodě 39 dospěl k řešení vyplývajícimu z celkového posouzení uvedených tří kritérií.

- 56 Jak uvedl generální advokát v bodě 84 stanoviska, význam, který Soudní dvůr v bodě 35 rozsudku ze dne 7. května 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), přiznal skutečnosti, že podíl destilovaného alkoholu byl vyšší než podíl kvašeného alkoholu, se vysvětluje okolností, že ve věci, ve které byl uvedený rozsudek vydán, byl objemový obsah alkoholu dotčených výrobků tvořen hlavně destilovaným alkoholem, a nikoli kvašeným alkoholem obsaženým v uvedených výrobcích.
- 57 Z výše uvedeného tedy vyplývá, že případný vyšší poměr některého ze dvou druhů alkoholu je pouze jedním z řady kritérií, jež je třeba zohlednit pro určení na základě pravidla č. 3 písm. b) KN, která látka dodává daným výrobkům jejich podstatný charakter.
- 58 Přitom je třeba uvést, že na rozdíl od produktů dotčených ve věci, ve které byl vydán rozsudek ze dne 7. května 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), pravidlo č. 3 písm. b) KN neupravuje zařazení nápoje dotčeného ve věci v původním řízení. Jak uvedl generální advokát v bodě 88 stanoviska, zařazení nápoje Petrikov Creamy Green spočívá na kritériích týkajících se vlastností a organoleptických charakteristik uvedeného nápoje.
- 59 Takový nápoj proto patří do čísla 2208 KN, neboť nemá organoleptické vlastnosti a charakteristiky nápojů spadajících pod položku 2206 KN, nýbrž nápojů spadajících pod položku 2208 KN.
- 60 Ze všech výše uvedených úvah plyne, že na otázku ve věci C-532/14 je třeba odpovědět tak, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že nápoj, jehož obsah alkoholu je 13,4 % objemových, který je vyroben přidáním cukru, aromatických látek, barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel, konzervačních látek a destilovaného alkoholu do nápoje Ferm Fruit, přičemž destilovaný alkohol objemově a procentuálně nepřesahuje 49 % alkoholu nacházejícího se v nápoji a zbývajících 51 % je výsledkem kvašení, patří do čísla 2208 KN.

K nákladům řízení

- 61 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (první senát) rozhodl takto:

- 1) **Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění plynoucím z nařízení Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005 a z nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007, musí být vykládána v tom smyslu, že do čísla 2208 KN patří takový nápoj, jako je Ferm Fruit, získaný kvašením jablečného koncentráту, určený k přímé konzumaci nebo k použití jako základní složka jiných nápojů, barevně, čichově a chuťově neutrální v důsledku čištění, zejména ultrafiltrace, jehož obsah alkoholu je bez přidání destilovaného alkoholu 16 % objemových**
- 2) **Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení č. 2658/87, ve znění plynoucím z nařízení č. 1719/2005 a z nařízení č. 1214/2007, musí být vykládána v tom smyslu, že nápoje, které mají obsah alkoholu 14 % objemových, jsou vyrobeny přidáním cukru, aromatických látek, barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel a konzervačních látek a v jednom případě rovněž smetany do nápoje Ferm Fruit a neobsahují destilovaný alkohol, patří do čísla 2208 KN.**

- 3) **Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení č. 2658/87, ve znění plynoucím z nařízení č. 1719/2005 a z nařízení č. 1214/2007, musí být vykládána v tom smyslu, že nápoj, jehož obsah alkoholu je 13,4 % objemových, který je vyroben přidáním cukru, aromatických látek, barviv, zvýrazňovačů chuti, zahušťovadel, konzervačních látek a destilovaného alkoholu do nápoje Ferm Fruit, přičemž destilovaný alkohol objemově a procentuálně nepřesahuje 49 % alkoholu nacházejícího se v nápoji a zbývajících 51 % je výsledkem kvašení, patří do čísla 2208 KN.**

Podpisy.